



DU 9 AU 20 DÉCEMBRE 2008
AU THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI

40 ANS, TOUJOURS D'AUJOURD'HUI



ASSOIFFÉS

SAISON 2008-2009 VOL. 10 N°3

WAJDI

MOUAWAD

EN COLLABORATION AVEC BENOÎT VERMEULEN

théâtre **le clou!** PRODUCTION THÉÂTRE LE CLOU
EN CODIFFUSION AVEC LE THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI



LE DEVOIR



« COMMENT ÇA SE FAIT QUE PLUS JE GRANDIS, MOINS J'AI L'IMPRESSIION D'ÊTRE VIVANT ? »

BOON, UN ANTHROPOLOGUE JUDICIAIRE, TÉMOIGNE D'UNE DÉCOUVERTE ÉTRANGE QUI A FAIT BASCULER SES CONVICTIONS ET SA VIE. À TRAVERS L'HISTOIRE DE MURDOCH, ADOLESCENT INCAPABLE D'ARRÊTER DE PARLER, ET CELLE DE NORVÈGE, PERSONNAGE AFFLIÉ D'UNE TRANSPARENTE VULNÉRABILITÉ, BOON REPLONGE DANS SA PROPRE ADOLESCENCE D'OU RESSURGIT LE FANTÔME D'UN RÊVE ABANDONNÉ.

ASSOIFFÉS

DURÉE DU SPECTACLE : 75 MINUTES, SANS ENTRACTE

TEXTE

WAJDI MOUAWAD

MISE EN SCÈNE

ET COLLABORATION AU TEXTE

BENOÎT VERMEULEN

INTERPRÉTATION

SHARON IBGUI

BENOIT LANDRY

MARTIN LAROCHE

SCÉNOGRAPHIE ET COSTUMES

RAYMOND MARIUS BOUCHER

ÉCLAIRAGES

MATHIEU MARCIL

ENVIRONNEMENT SONORE

NICOLAS BASQUE

ENVIRONNEMENT VIDÉO

MARTIN LEMIEUX

ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE

CATHERINE VIDAL

ASSISTANCE À LA SCÉNOGRAPHIE

ET AUX COSTUMES

JASA BAKA ET ISABELLE DUGUAY

DIRECTION DE PRODUCTION

ET TECHNIQUE

JOANNE VÉZINA

RÉGIE

JEAN DUCHESNEAU

NICOLAS FORTIN

PHOTOGRAPHIE

SIMON MÉNARD

REMERCIEMENTS

MANON FORTIN ET TOUTE L'ÉQUIPE DU THÉÂTRE LIONEL-GROULX, **PASCAL GAUTHIER** ET LES ÉLÈVES DE L'ÉCOLE SECONDAIRE RIVE-NORD, **DIANE PERREULT** ET LA SALLE PAULINE-JULIEN, **MAXIME DENOMMÉ**, **MATHIEU GOSSELIN**, **MARIE-ÈVE DES ROCHES**, **PIERRE LIMOGES**, **GENEVIÈVE BILLETTE**, **CLAUDE POISSANT**, **SOPHIE VAJDA**, **SIMON BOUDREULT**, **MARIE-THÉRÈSE FORTIN**.

LE THÉÂTRE LE CLOU EST SOUTENU PAR LE CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC, LE CONSEIL DES ARTS DU CANADA ET LE CONSEIL DES ARTS DE MONTRÉAL.

CRÉDITS PHOTOS DES ARTISTES

MARIE-THÉRÈSE FORTIN ISABELLE CLÉMENT

BENOÎT VERMEULEN MARC DUSSAULT

WAJDI MOUAWAD ANGELO BARSETTI

SHARON IBGUI DAVID OSPINA

BENOIT LANDRY AUDREY-MICHÈLE SIMARD

MARTIN LAROCHE STÉPHANE DUMAIS

**IL Y AURA UNE RENCONTRE AVEC LES ARTISTES
ET LE PUBLIC APRÈS LA REPRÉSENTATION DU
17 DÉCEMBRE.**

LE THÉÂTRE LE CLOU EST UN THÉÂTRE QUI SE DESTINE À L'ADOLESCENCE.

NON PAS COMME PUBLIC CIBLE MAIS COMME SUJET PRINCIPAL, COMME VASTE CHAMP D'INTÉRÊT, DE RÉFLEXION ET DE CRÉATION.

LE THÉÂTRE LE CLOU S'INTÉRESSE À CET ÉTAT CHARNIÈRE DANS LA VIE DE TOUT INDIVIDU.

LE THÉÂTRE LE CLOU CRÉE DES ŒUVRES QUI METTENT EN SCÈNE CE REGARD PARTICULIER SUR LE MONDE PROPRE À L'ADOLESCENCE.

CE MOMENT DE LA VIE OÙ L'ADULTE EN DEVENIR EST UNE JEUNE PERSONNE QUI NE SAIT PAS CE QU'ELLE VEUT, MAIS QUI LE VEUT DE TOUTES SES FORCES.

QUI DE NOUS, NE SE SOUVIENT PAS DE CETTE PÉRIODE OÙ LE CŒUR CONNAÎT À LA FOIS LA NOSTALGIE DE L'ENFANCE ET LE VIOLENT DÉSIR D'EN SORTIR ?

QUI DE NOUS N'A PAS CONNU CET ÊTRE DÉBOUSSOLÉ QUI NE VEUT SURTOUT PAS APPARTENIR AU MONDE DES ADULTES, SI DÉCEVANT ET SI INJUSTE ?

QUI DE NOUS NE SE SOUVIENT PAS DE CETTE FORMIDABLE ENVIE DE REFAIRE CE MONDE SI CONFORMISTE ?

C'EST DANS UN ESPRIT D'OUVERTURE DE NOTRE LIEU AUX FORCES VIVES DE LA CRÉATION QUÉBÉCOISE QUE NOUS AVONS SOUHAITÉ OFFRIR AU THÉÂTRE LE CLOU ET À BENOÎT VERMEULEN, L'OPPORTUNITÉ D'UNE NOUVELLE VITRINE SUR MONTRÉAL, QUI PERMETTRA AU GRAND PUBLIC DE DÉCOUVRIR LE TRAVAIL REMARQUABLE DE CE CRÉATEUR INCONTOURNABLE.

MARIE-THÉRÈSE FORTIN
CODIRECTRICE GÉNÉRALE ET DIRECTRICE ARTISTIQUE



MOT DU METTEUR EN SCÈNE

L'INVITATION DE MARIE-THÉRÈSE FORTIN À VENIR PRÉSENTER ICI, EN RÉSIDENCE PENDANT TROIS ANS, LE TRAVAIL DE MISE EN SCÈNE QUE JE POURSUIS AU SEIN DU THÉÂTRE LE CLOU A RÉPONDU SOUDAINEMENT À PLUSIEURS DE MES PRÉOCCUPATIONS : LE DÉSIR PROFOND DE DÉCLOISONNER LES PUBLICS, CELUI DE CRÉER DES PONTS ENTRE LES ARTISTES QUI SE CONSACRENT AU THÉÂTRE ENFANCE-JEUNESSE ET CEUX QUI CRÉENT EN DIRECTION DES ADULTES AINSI QUE L'ENVIE DE RENCONTRER DE NOUVEAUX REGARDS. LES REPRÉSENTATIONS INTERGÉNÉRATIONNELLES QUE NOUS VIVONS TROP PEU SOUVENT AU QUÉBEC MAIS FRÉQUEMMENT EN FRANCE SONT D'UNE RICHESSE INDÉNIABLE TANT POUR LE PUBLIC QUE POUR LES ARTISTES. LE THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI NOUS OFFRE DE VIVRE CETTE MÊME EXPÉRIENCE, ICI, CHEZ NOUS. AVEC MES COLLÈGUES DU CLOU, MONIQUE GOSSELIN ET SYLVAIN SCOTT, NOUS CRÉONS NOS SPECTACLES AVEC UN RÉEL DÉSIR DE TOUCHER LE CŒUR ADOLESCENT EN UTILISANT « L'ÉTAT ADOLESCENT » COMME RICHESSE ARTISTIQUE. TOUTEFOIS, CE GESTE N'EXCLUT PAS LES AUTRES PUBLICS. LA RENCONTRE DE NOS ŒUVRES AVEC LES ADULTES A TOUJOURS ÉTÉ EXTRÊMEMENT STIMULANTE. CAR POUR NOUS, LE THÉÂTRE, AINSI QUE LES « ADULTES », DEVRAIENT TOUJOURS CONTENIR EN EUX CETTE PART EXALTANTE DE L'ADOLESCENCE. CETTE PART QUI ME STIMULE, MOI, EN TANT QU'ADULTE. CETTE PART VIVIFIANTE QUI QUESTIONNE LE MONDE, QUI RECHERCHE LA BEAUTÉ, QUI DÉSIRE L'ABSOLU ET QUI REFUSE OBSTINÉMENT DE TIÉDIR.

MERCI À WAJDI MOUAWAD D'AVOIR SI BIEN CERNÉ CET ÉTAT ADOLESCENT, MERCI À TOUTE L'ÉQUIPE DE COMÉDIENS ET DE CONCEPTEURS ET MERCI MILLE FOIS À MARIE-THÉRÈSE FORTIN POUR CETTE MERVEILLEUSE AVENTURE QUI COMMENCE.

BENOÎT VERMEULEN



HERMES TRISMÉGISTE CHAUFFEUR DE BUS.

IL ARRIVE QUELQUEFOIS AU RÉVEIL D'ÉTRANGES CHOSES. NOUS OUVRONS LES YEUX ET PARCE QUE CETTE NUIT-LÀ ON A DORMI UN PEU PLUS PROFONDÉMENT QUE D'HABITUDE, ON NE SE RECONNAÎT PLUS DANS LE MIROIR, ON SE SENT HABITÉ PAR UNE SOIF NOUVELLE, QUELQUE CHOSE D'ABSOLUMENT IMPOSSIBLE À ÉTANCHER. PARFOIS LA DIGUE NE PEUT PLUS SUPPORTER LA PRESSION QUI VIENT DU LARGE ET TOUT CRAQUE DANS NOS VIES, TOUT DÉBORDE, TOUT S'INONDE COMME SI LA PLANÈTE QUE NOUS ÉTIIONS CHACUN NE SUPPORTAIT PLUS LE TROP-PLEIN DE QUIÉTUDE ET D'ENDORMISSEMENT. PARFOIS, C'EST LA BEAUTÉ DANS CE QU'ELLE A D'ÉVIDENT QUI NOUS SAUTE AU VISAGE ET, MARCHANT DANS LA RUE, ON NE CESSE D'Y VOIR, PARTOUT, SON CADAVRE, COMME SI LA VILLE AU COMPLET ÉTAIT ENSANGLANTÉE PAR LE MASSACRE DE CE QUI EST BEAU. D'OÙ VIENT QUE, D'UN JOUR À L'AUTRE, ON NE SUPPORTE PLUS LE PRÉFABRIQUÉ ? LE LAMINÉ ? LE TOUT FAIT ? LES MAISONS EN CARTON ? D'OÙ VIENT QUE, TOUT À COUP, ATTENDRE L'AUTOBUS PREND DES PROPORTIONS INSOUÇONNÉES ET QUE, SANS TROP SAVOIR POURQUOI, ON SE MET À PENSER AU CHAUFFEUR DE L'AUTOBUS EN QUESTION, QUI TOUTE SA VIE DURANT LA PASSERA DERRIÈRE UN VOLANT ? D'OÙ VIENT LE SENTIMENT QUE NOUS SOMMES AUJOURD'HUI PLUS QUE JAMAIS AU TEMPS DU SACRIFICE HUMAIN, MAIS UN SACRIFICE POUR RIEN, PAS MÊME POUR LES DIEUX, JUSTE POUR LE FUN ? « MERCI MÉLANIE POUR TON COURAGE MAIS LE PUBLIC N'A PAS VOTÉ POUR TOI ET C'EST TOI QUI ES ÉLIMINÉE, BRAVO POUR LES AUTRES ET LA SEMAINE PROCHAINE, NOUS ÉLIMINERONS UN AUTRE CANDIDAT ! » CATASTROPHE CATASTROPHE ! UN VERTIGE EFFRAYANT ET INJUSTE S'ABAT SUR NOUS ET ON SE DIT : « CALME-TOI, IL FAUT BIEN GAGNER SA VIE... » D'OÙ VIENT QUE NOTRE MESURE DES CHOSES SE SOIT À CE POINT AMENUISÉ ? POURQUOI LES ADOLESCENTS QUE JE CONNAIS ONT POUR PRINCIPALE OCCUPATION DE PASSER LEUR TEMPS À MASSACRER LES ENFANTS QU'ILS ONT ÉTÉ ? CE SONT CES QUESTIONS QUI ONT FAIT ÉMERGER À LA POINTE DU JOUR MURDOCH, LE FAISANT ENTRER UN JOUR DANS MA CHAMBRE. IL M'A RÉVEILLÉ : « ENVOYE ESTI DE FAINÉANT, ATTRAPÉ TON CRAYON, PENCHE-TOI SUR TON ESTI DE CAHIER, OUVRE LES YEUX PUIS ÉCRIS ! » QUI EST MURDOCH ? MURDOCH SE LÈVE UN MATIN AVEC UNE DÉCISION CLAIRE ET NETTE : TANT QU'À ÊTRE UN MÉSADAPTÉ GÂTÉ ET PRÉCIEUX, AUTANT DEVENIR UN MÉSADAPTÉ POÉTIQUE ET INCOMPRÉHENSIBLE. AU MOINS, IL AURA ÉTÉ LUI-MÊME DANS TOUTE SA GRANDEUR, UN PEU COMME UNE TENTATIVE DE REDEVENIR LE HÉROS GREC QU'IL ÉTAIT LORSQUE SUR LES RIVAGES DE TROIE, ACHILLE SE BATAIT CONTRE HECTOR, TOUT CELA À CAUSE D'UNE FEMME QUI FUT ENLEVÉE PAR UNE CULTURE À UNE AUTRE. C'ÉTAIT L'ÉPOQUE OÙ LES DIEUX, SANS DOUTE HERMÈS, DIEU MESSAGER, ÉTAIT LE CONDUCTEUR DE L'AUTOBUS. COLÈRE COLÈRE.

MERCI À BENOÎT VERMEULEN DE M'AVOIR ATTENDU.

WAJDI MOUAWAD



WAJDI MOUAWAD
TEXTE



BENOÎT VERMEULEN
MISE EN SCÈNE ET
COLLABORATION AU TEXTE

L'AUTRE

AUTEUR, ACTEUR ET METTEUR EN SCÈNE, WAJDI MOUAWAD OBTIENT SON DIPLÔME DE L'ÉCOLE NATIONALE DE THÉÂTRE DU CANADA EN 1991. DE 1990 À 1999, IL CODIRIGE, AVEC ISABELLE LEBLANC, LA COMPAGNIE THÉÂTRE Ô PARLEUR. DE 2000 À 2004, IL TIEN LA BARRE DU THÉÂTRE DE QUAT'SOUS À MONTRÉAL. EN 2005, IL FONDE AU QUÉBEC, AVEC EMMANUEL SCHWARTZ, ABÉ CARRÉ CÉ CARRÉ ET EN FRANCE, AU CARRÉ DE L'HYPOTÉNUSE - DEUX COMPAGNIES DE CRÉATION VOUÉES À SE RÉPONDRE D'UNE RIVE À L'AUTRE DE L'ATLANTIQUE. DEPUIS SEPTEMBRE 2007, IL EST DIRECTEUR ARTISTIQUE DU THÉÂTRE FRANÇAIS DU CENTRE NATIONAL DES ARTS, À OTTAWA. EN PLUS DE METTRE EN SCÈNE SES PROPRES TEXTES - **LITTORAL**, **WILLY PROTAGORAS ENFERMÉ DANS LES TOILETTES**, **RÊVES**, **CE N'EST PAS LA MANIÈRE QU'ON SE L'IMAGINE QUE CLAUDE ET JACQUELINE SE SONT RENCONTRÉS** (COÉCRIT AVEC ESTELLE CLARETON), **INCENDIES**, **FORÊTS** ET **SEULS** - IL A ASSURÉ LA MISE EN SCÈNE D'UNE VINGTAINÉ DE PIÈCES.

CODIRECTEUR ARTISTIQUE DU THÉÂTRE LE CLOU, IL A SIGNÉ LES MISES EN SCÈNE DE LA MAJORITÉ DES PRODUCTIONS DE LA COMPAGNIE : **LES TRAINS**, **JUSQU'AUX OS**, **NOËLLE EN JUILLET**, UNE GRANDE PARTIE DE LA SÉRIE **LES ZURBAINS**, **AU MOMENT DE SA DISPARITION** ET **ROMANCES ET KAROKÉ**. IL A PARTICIPÉ, À TITRE DE COMÉDIEN, À DE NOMBREUSES PRODUCTIONS AVEC, ENTRE AUTRES, LE THÉÂTRE PÂP, LE CARROUSEL, LE THÉÂTRE DENISE-PELLETIER, LE THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI ET LE GROUPE MULTIDISCIPLINAIRE DE MONTRÉAL. POUR LA TÉLÉVISION, IL A INCARNÉ LE RÔLE DE BARAKOUDA DANS LA SÉRIE POUR ENFANTS **ROBIN ET STELLA**. IL EST ÉGALEMENT RESPONSABLE, DEPUIS 2007, DE LA SECTION ENFANCE-JEUNESSE DU THÉÂTRE FRANÇAIS DU CENTRE NATIONAL DES ARTS À OTTAWA, EN TANT QU'ARTISTE ASSOCIÉ AU DIRECTEUR ARTISTIQUE WAJDI MOUAWAD.



SHARON IBGUI
INTERPRÉTATION
NORVÈGE

ELLE A JOUÉ AU THÉÂTRE LE RÔLE DE LA JEUNE FILLE DANS LA **PROMESSE DE L'AUBE** MIS EN SCÈNE PAR ANDRÉ MELANÇON, AINSI QUE LE RÔLE DE MARINETTE DANS LA PIÈCE **DÉPIT AMOUREUX** DE FRÉDÉRIC BÉLANGER. À LA TÉLÉVISION, ELLE A FAIT ENTRE AUTRES QUELQUES APPARITIONS DANS **VIRGINIE, 4 ET DEMI** ET PLUS RÉCEMMENT DANS **TOUT SUR MOI**, AINSI QUE DANS **DIEU MERCI !** À TITRE D'IMPROVISATRICE. ON L'A AUSSI VUE AU CINÉMA DANS LE FILM **LE BANQUET** DE SÉBASTIEN ROSE.



BENOIT LANDRY
INTERPRÉTATION
MURDOCH

IL EST COMÉDIEN AU THÉÂTRE (**ALPHA DU CENTAURE, MOZART ET SALIERI**), EN THÉÂTRE MUSICAL (**PÉLAGIE, UN WAGON NOMMÉ DÉSIR ET ARIANNA**) ET À LA TÉLÉVISION (**WATATATOW**). MUSICIEN, CHANTEUR, COMPOSITEUR, ARRANGEUR ET DIRECTEUR MUSICAL, IL A AGI, À L'UN OU L'AUTRE DE CES TITRES, POUR, ENTRE AUTRES, **RAIN, LA VRAIE VIE EST AILLEURS, IDANNABEL, COMME UN HOMARD, VOYAGE EN SOLITAIRE**. IL EST AUSSI AUTEUR ET METTEUR EN SCÈNE DE **VUE SUR LES LUMIÈRES DE LA VILLE ET VOYAGE EN SOLITAIRE**.



MARTIN LAROCHE
INTERPRÉTATION
BOON

AU THÉÂTRE ON L'A VU DANS **LES ZURBAINS, CONTES URBAINS ET COUCHE AVEC MOI (C'EST L'HIVER)**. AU GRAND ÉCRAN, IL A FAIT PARTIE DE LA DISTRIBUTION DE **UN PETIT VENT DE PANIQUE** DE PIERRE GRÉCO, **L'INCOMPARABLE MILLE C.** DE RICHARD CIUPKA ET **1^{ER} JUILLET, LE FILM**, DE PHILIPPE GAGNON. AU PETIT ÉCRAN, ON L'A VU DANS **RÉAL-TV, WATATATOW, HISTOIRES DE FILLES, LE NÉGOCIATEUR, FRANÇOIS EN SÉRIE ET LES SOEURS ELLIOT**.

RAYMOND MARIUS BOUCHER SCÉNOGRAPHIE ET COSTUMES

À CE JOUR, IL A PLUS DE 90 PRODUCTIONS À SON ACTIF EN THÉÂTRE, AU CINÉMA ET EN SCÉNOGRAPHIE D'EXPOSITION. LES 4 NOMINATIONS DÉCERNÉES PAR L'ACADÉMIE QUÉBÉCOISE DU THÉÂTRE POUR **LE TRIOMPHE DE L'AMOUR** (1995), **HEDDA GABLER** (1996), **AU MOMENT DE SA DISPARITION** (2003) ET **ROMANCES ET KARAOKÉ** (2005) TÉMOIGNENT DE LA RECONNAISSANCE DU MILIEU THÉÂTRAL POUR SON APPORT ARTISTIQUE. DEPUIS 2002, IL ENSEIGNE AU PROGRAMME DE CONCEPTION THÉÂTRALE DE L'UNIVERSITÉ CONCORDIA. IL DEVIENT EN AOÛT 2007 PRÉSIDENT DE L'ASSOCIATION DES PROFESSIONNELS DES ARTS DE LA SCÈNE DU QUÉBEC.

MATHIEU MARCIL ÉCLAIRAGES

CONCEPTEUR D'ÉCLAIRAGE, IL A TRAVAILLÉ SUR PLUSIEURS PRODUCTIONS DU THÉÂTRE LE CLOU : **AU MOMENT DE SA DISPARITION, ROMANCES ET KARAOKÉ**, ET LES ÉDITIONS DES **ZURBAINS** DE 2001 À 2008. IL COLLABORE AVEC PLUSIEURS COMPAGNIES DE THÉÂTRE DONT OMNIBUS, LE GROUPE DE LA VEILLÉE, LE THÉÂTRE BLUFF ET LE THÉÂTRE BOUCHES DÉCOUSUES. DEPUIS 2005, IL CONÇOIT LES ÉCLAIRAGES DE DIFFÉRENTES EXPOSITIONS DONT CELLE D'OUVERTURE DE LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU QUÉBEC.

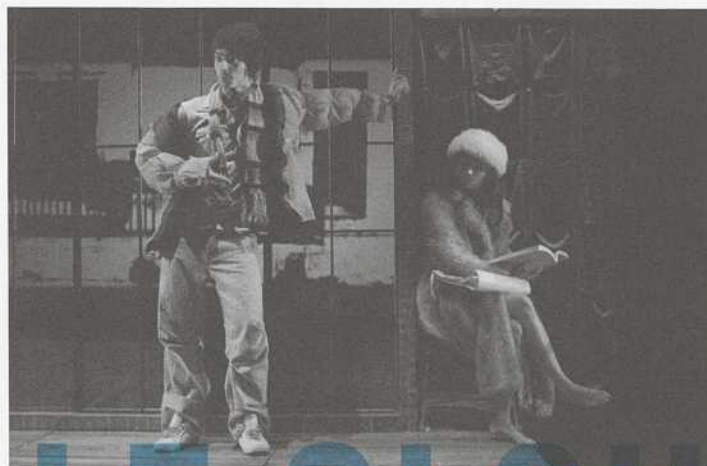
NICOLAS BASQUE ENVIRONNEMENT SONORE

IL EST CONCEPTEUR SONORE ET MEMBRE DU GROUPE **PLANTS AND ANIMALS**. IL A TRAVAILLÉ AVEC LES METTEURS EN SCÈNE BENOÎT VERMEULEN, CLAUDE POISSANT, SERGE DENONCOURT ET GEOFFREY GAQUÈRE. IL A OBTENU LE MASQUE DE LA CONCEPTION SONORE, EN 2006, POUR LE **TRAITEMENT** DU THÉÂTRE PÂP.

MARTIN LEMIEUX ENVIRONNEMENT VIDÉO

ARTISTE VISUEL ET CONCEPTEUR VIDÉO. IL CRÉE RÉGULIÈREMENT POUR LA DANSE ET LE THÉÂTRE. IL A TRAVAILLÉ AVEC, ENTRE AUTRES, JEAN-PIERRE PERRAULT, DANIEL LÉVEILLÉ, ISABELLE VAN GRIMDE ET HÉLÈNE BLACKBURN.

THEATRE LE CLOU



FONDÉ À MONTRÉAL EN 1989 ET CODIRIGÉ PAR MONIQUE GOSSELIN, SYLVAIN SCOTT ET BENOÎT VERMEULEN, LE **THÉÂTRE LE CLOU** PROPOSE UN THÉÂTRE DE CRÉATION QU'IL DESTINE PRINCIPALEMENT AU PUBLIC ADOLESCENT. SES DIX PRODUCTIONS ONT ÉTÉ APPLAUDIES AU QUÉBEC, AU CANADA ET À L'ÉTRANGER.

L'ADOLESCENCE EST À LA FOIS LE TRIOMPHE DE LA LIBERTÉ ET UN INSTANT DE FRAGILITÉ EXTRÊME. ÉCLATÉS, FOUQUEUX, AUDACIEUX, LES SPECTACLES DU THÉÂTRE LE CLOU SONT À L'IMAGE DE CETTE PÉRIODE DE LA VIE, PARFOIS CHAOTIQUE, PARFOIS RÉVOLTÉE MAIS TOUJOURS À FLEUR DE PEAU.

EN 2003, LE THÉÂTRE LE CLOU SE VOYAIT RÉCOMPENSÉ DE TROIS MASQUES (TEXTE, MISE EN SCÈNE ET PRODUCTION JEUNES PUBLICS) REMIS PAR L'ACADÉMIE QUÉBÉCOISE DE THÉÂTRE, POUR LE SPECTACLE **AU MOMENT DE SA DISPARITION**, DE JEAN-FRÉDÉRIC MESSIER, DANS UNE MISE EN SCÈNE DE BENOÎT VERMEULEN. EN 2005, **ROMANCES ET KARAOKÉ** DE FRANCIS MONTY, MIS EN SCÈNE PAR BENOÎT VERMEULEN, SE MÉRITAIT LES TROIS MÊMES MASQUES. **ASSOIFFÉS** VIENT TOUT JUSTE DE SE VOIR DÉCERNER LE PRIX DE L'ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DES CRITIQUES DE THÉÂTRE DANS LA CATÉGORIE JEUNES PUBLICS.



LA COMPAGNIE EST ÉGALEMENT LE MAÎTRE D'ŒUVRE DU PROJET **LES ZURBAINS**, DES CONTES CONTEMPORAINS ÉCRITS PAR DES AUTEURS PROFESSIONNELS ET DES ADOLESCENTS, QUI FONT L'OBJET CHAQUE ANNÉE D'UNE PRÉSENTATION SUR LA SCÈNE DES DIFFUSEURS PARTENAIRES : LA SALLE FRED-BARRY DU THÉÂTRE DENISE-PELLETIER À MONTRÉAL, LE CENTRE DE DIFFUSION DE THÉÂTRE JEUNESSE LES GROS BECS À QUÉBEC, LE THÉÂTRE FRANÇAIS DE TORONTO ET DÈS L'AN PROCHAIN, LE THÉÂTRE FRANÇAIS DU CENTRE NATIONAL DES ARTS À OTTAWA.

théâtre
le clou!

PROVINCETOWN PLAYHOUSE, JUILLET 1919, J'AVAIS 19 ANS

DU 13 AU 31 JANVIER 2009

NORMAND

CHAURETTE



RÉSUMÉ

CHARLES CHARLES 38, INTERNÉ DANS UN ASILE DE CHICAGO, JOUE ET REJOUÉ LES SCÈNES TRAGIQUES DE LA NUIT DU 19 JUILLET 1919, SOIR DE L'UNIQUE REPRÉSENTATION DU THÉÂTRE DE L'IMMOLATION DE LA BEAUTÉ AU PROVINCETOWN PLAYHOUSE. UN ENFANT Y A ÉTÉ TUÉ DE 19 COUPS DE COUTEAU. UN THRILLER THÉÂTRAL OÙ MIROIRS ET VIDÉO FRAGMENTENT ET « DISTORSIONNENT » LE RÉCIT POUR LIVRER UN CAUCHEMAR LUDIQUE ET ÉCLATÉ, UN DÉRAPAGE À LA DAVID LYNCH.

CETTE PRODUCTION DE PROVINCETOWN PLAYHOUSE, JUILLET 1919, J'AVAIS 19 ANS A ÉTÉ CRÉÉE ET PRÉSENTÉE AU HORS-BORD EN AVRIL 2003 PUIS A ÉTÉ REPRISE AU MOIS MULTI EN FÉVRIER 2004 ET AU 1^{er} FESTIVAL INTERNATIONAL DE THÉÂTRE DE MONTEVIDEO EN URUGUAY EN 2005. LORS DE CET ÉVÈNEMENT, CE SPECTACLE A ÉTÉ FINALISTE DANS LA CATÉGORIE MEILLEUR SPECTACLE ÉTRANGER POUR LE PRIX FLORENCIO SANCHEZ DÉCERNÉ PAR L'ASOCIACIÓN DE CRÍTICOS TEATRALES DEL URUGUAY.

DANS UNE SCÉNOGRAPHIE EN FRAGMENTS DE MIROIRS, SE RÉVÈLENT PEU À PEU LES MORCEAUX D'UNE ŒUVRE MAGNIFIQUEMENT FICELÉE PAR L'ÉCRITURE DE NORMAND CHAURETTE. FIDÈLE À SON APPROCHE MULTIDISCIPLINAIRE, CAROLE NADEAU, POUR CE PROVINCETOWN PLAYHOUSE, JOUE AVEC LES CODES DU THRILLER, S'EN AMUSE, EN PROPOSANT UN JEU DE RÉALITÉS ET DE REFLETS AVEC, EN FOND DE TOILE, UNE AMÉRICANITÉ DANS LE RYTHME ET LES IMAGES.

TEXTE NORMAND CHAURETTE + MISE EN SCÈNE CAROLE NADEAU + AVEC MARTIN BÉLANGER, CHRISTIAN BRISSON-DARGIS, BENOÎT DROUIN-GERMAIN, ÉRIC FORGET ET XAVIER MALO + ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE ANNIE-CLAUDE BEAUDRY + MISE EN ESPACE ET VIDÉO CAROLE NADEAU + ÉCLAIRAGES LOUIS-PHILIPPE SAINT-ARNAULT + SON JEAN-SÉBASTIEN DUROCHER + DIRECTION TECHNIQUE RÉGIS GUYONNET + RÉGIE SON JEAN-SÉBASTIEN DUROCHER + RÉGIE VIDÉO ET ÉCLAIRAGES : CHRISTIAN LEBLANC, SUZANNE LEMOINE ET ANNIE-CLAUDE BEAUDRY + PHOTO : ANGELO BARSETTI + PHOTOS DE PRODUCTION : JEAN-SÉBASTIEN BAILLAT

PRODUCTION LE PONT BRIDGE EN CODIFFUSION AVEC LE THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI

lepontbridge



LES ABONNEMENTS À LA SAISON 2008-09 DU THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI SE POURSUIVENT ! JUSQU'AU 31 JANVIER, ON PEUT S'ABONNER À CES 3 SPECTACLES :

1

PROVINCETOWN PLAYHOUSE, JUILLET 1919, J'AVAIS 19 ANS
DE NORMAND CHAURETTE, DU 13 AU 31 JANVIER

2

LE PSYCHOMATON
D'ANNE-MARIE OLIVIER, DU 17 FÉVRIER AU 7 MARS

3

LE BRUIT DES OS QUI CRAQUENT
DE SUZANNE LEBEAU, DU 31 MARS AU 25 AVRIL

81\$/3 SPECTACLES POUR LES ABONNEMENTS RÉGULIERS
66\$/3 SPECTACLES POUR LES ABONNEMENTS ÉTUDIANTS/AÎNÉS
TAXES INCLUSES ET IL N'Y A PAS DE FRAIS DE SERVICE !

POUR NOUS JOINDRE

3900, RUE SAINT-DENIS, MONTRÉAL QC H2W 2M2

☎ SHERBROOKE

T 514 282-3900 F 514 282-7535

INFO@THEATREDAUJOURDHUI.QC.CA

HORAIRE DE LA BILLETTERIE POUR ASSOIFFÉS

LUNDI 12H-18H

MARDI 12H-19H

MERCREDI, JEUDI, VENDREDI ET SAMEDI 12H-20H

DIMANCHE 12H-15H

PRIX DES BILLETS (ASSOIFFÉS)

BILLETS À L'UNITÉ

RÉGULIER 25\$

ÉTUDIANT 20\$

AÎNÉ 20\$

PRIX DE GROUPE

RÉGULIER 20\$

ÉTUDIANT 16\$

ADULTES : 10 PERSONNES ET PLUS
ÉTUDIANTS : 20 PERSONNES ET PLUS

LA BOUQUINERIE

SITUÉE DANS LE FOYER DU THÉÂTRE ET OUVERTE EN MÊME TEMPS QUE LA BILLETTERIE. POUR CONNAÎTRE LA LISTE DES LIVRES DISPONIBLES, VISITEZ NOTRE SITE INTERNET OU INFORMEZ-VOUS AU GUICHET.

AVANT OU APRÈS LE THÉÂTRE

FAITES UN DÉTOUR PAR LA SUCCURSALE RENAUD-BRAY DE LA RUE SAINT-DENIS, UNE ADRESSE POUR DÉCOUVRIR DES ÉCRITURES OU REDÉCOUVRIR VOS AUTEURS PRÉFÉRÉS. OUVERT DE 9 H À 22 H AU 4380, RUE SAINT-DENIS

Renaud-Bray

ABONNEZ-VOUS À NOTRE LETTRE D'INFORMATION ÉLECTRONIQUE VOUS AUREZ AINSI ACCÈS À DES INFORMATIONS EXCLUSIVES SUR LES ACTIVITÉS DU THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI.

RESTEZ INFORMÉS. VISITEZ NOTRE SITE WEB
WWW.THEATREDAUJOURDHUI.QC.CA

L'ÉQUIPE DU THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI

CODIRECTION GÉNÉRALE ET
DIRECTION ARTISTIQUE **MARIE-THÉRÈSE FORTIN**
CODIRECTION GÉNÉRALE ET
DIRECTION ADMINISTRATIVE **JACQUES VÉZINA**
DIRECTION DE PRODUCTION **NICOLAS MARION**
DIRECTION DES COMMUNICATIONS **PHILLIPE DRAGO**
ADJOINT À LA DIRECTION ADMINISTRATIVE **DENIS SIMPSON**
ACTIVITÉS DRAMATURGIQUES **ALEXIA BÜRGER**
GÉRANCE **ANDRÉ MORISSETTE**
DÉVELOPPEMENT DE PUBLIC **ÉMILIE FORTIN-BÉLANGER**
DIRECTION TECHNIQUE **JEAN-PHILIPPE CHARBONNEAU**
SERVICE AUX ABONNÉS **SOPHIE DESROSNIERS**
RÉCEPTION ET SECÉTARIAT
CHRISTINE CHENARD ET **FABBIE BARTHÉLÉMY**
ENTRETIEN DU BÂTIMENT **ALAIN THÉRIAULT**
GUICHET **NATALIE BOUCHARD**, **LUC BRIEN**,
MATHILDE CORBEIL, **LAURENCE DAUPHINAIS**,
JOCELYN MÉNARD ET **ISABELLE MONTPETIT**
ACCUEIL **FABBIE BARTHÉLÉMY**, **AMÉLIE BERGERON**,
ÉRIC BOULANGER, **CATHERINE GIGNAC**, **SOPHIE**
BLANCHARD-GOUGEON, **BRIGITTE HÉBERT-CARLE**,
ANTONIA LENEY-GRANGER, **GABRIELLE LECOUCRS-**
BRASSARD, **MARIE-DES-NEIGES POLIQUIN**,
STEVEN OUELLET ET **GUILLAUME ROY**
BAR **PATRICK DUPUIS**, **ANTOINE HARVIE-LACHAPPELLE**
ET **GAËTAN PARÉ**

CONCEPTION DU LOGO DU
THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI **ÉRIC GODIN**
RELATIONS DE PRESSE
KARINE COUSINEAU COMMUNICATIONS 514 382 4844
CONCEPTION GRAPHIQUE **1F.CA**
RÉVISION DU PROGRAMME **LIZ FORTIN**

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

PRÉSIDENT **ROBERT CHEVRIER**,
PRÉSIDENT, SOCIÉTÉ DE GESTION ROCHE INC.

PREMIÈRE VICE-PRÉSIDENTE **STELLA LENEY**,
DIRECTRICE AUX AFFAIRES CORPORATIVES ET
SECRÉTAIRE ADJOINTE, HYDRO-QUÉBEC

DEUXIÈME VICE-PRÉSIDENT **CLAUDE LAVOIE**,
VICE-PRÉSIDENT RESSOURCES STRATÉGIQUES, MARKETEL

SECRÉTAIRE **FRANCINE SIMARD**,
PRÉSIDENTE, REPERE COMMUNICATION RECHERCHE

TRÉSORIÈRE **GLADYS CARON**, VICE-PRÉSIDENTE AFFAIRES
PUBLIQUES, COMMUNICATIONS ET RELATIONS AVEC LES
INVESTISSEURS, BANQUE LAURENTIENNE

LES ADMINISTRATEURS

JEAN BARD, SCÉNOGRAPHE

MARIE-THÉRÈSE FORTIN, CODIRECTRICE GÉNÉRALE ET
DIRECTRICE ARTISTIQUE, THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI

RACHEL POITRAS

GILLES RENAUD, COMÉDIEN

JACQUES VÉZINA, CODIRECTEUR GÉNÉRAL ET DIRECTEUR
ADMINISTRATIF, THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI ;
PRÉSIDENT, THÉÂTRES ASSOCIÉS (TAI)

HAROLD M. WHITE, AVOCAT

L'ÉQUIPE DU THÉÂTRE LE CLOU

DIRECTION ARTISTIQUE **MONIQUE GOSSELIN**,
SYLVAIN SCOTT ET **BENOÎT VERMEULEN**
DIRECTION GÉNÉRALE **ISABELLE BOISCLAIR**
DIFFUSION ET COMMUNICATIONS **ÉRIC POTVIN**
DIFFUSION FRANCE **MARIE ICHERTZ**
SOUTIEN ADMINISTRATIF ET PROJETS SPÉCIAUX
GENEVIÈVE THERRIEN
TENUE DE LIVRES **MARIE-NOELLE MONDOUX-LEMDINE**
DIRECTION TECHNIQUE **JEAN DUCHESNEAU**

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

PRÉSIDENT **SYLVAIN SCOTT**
TRÉSORIER **BENOÎT VERMEULEN**
VICE-PRÉSIDENTE **MONIQUE GOSSELIN**

LES ADMINISTRATEURS

SYLVAIN BOUFFARD, DIRECTEUR, ANALYSE ET
POLITIQUES, CHAMBRE DE COMMERCE DU
MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN

ALEXANDRE D'ARAGON, CONSEILLER PRINCIPAL,
INITIATIVES STRATÉGIQUES, CAISSE DE DÉPÔT ET
PLACEMENT DU QUÉBEC

FRANÇOIS FORGET, FORGET IDÉATION – CONSEIL

MANON GENEST, CONSEILLÈRE SPÉCIALE HKDP
COMMUNICATIONS ET AFFAIRES PUBLIQUES

THÉÂTRE LE CLOU

5425, RUE DE BORDEAUX, ESPACE 121
MONTRÉAL (QUÉBEC) H2H 2P9

TÉL. : 514 596-1616
TÉLÉC. : 514 596-1622
INFO@LECLOU.QC.CA
WWW.LECLOU.QC.CA

PRO THEATRE 2008.12.09 X